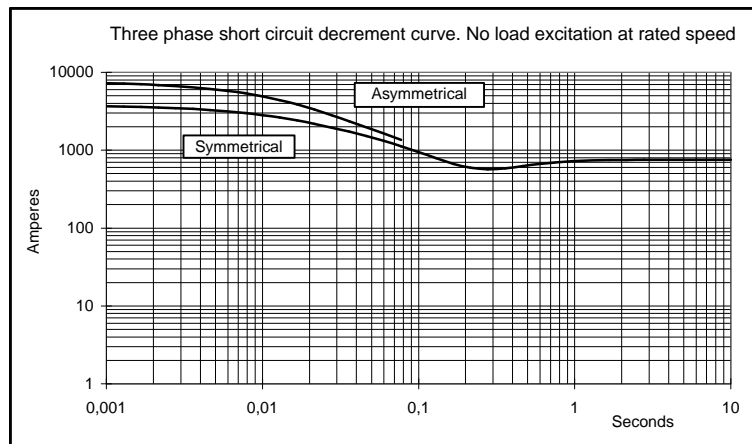
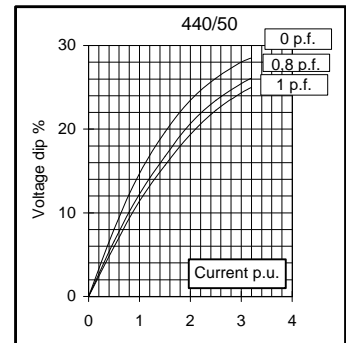
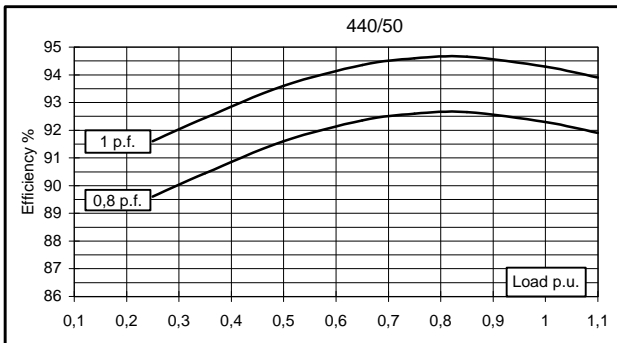
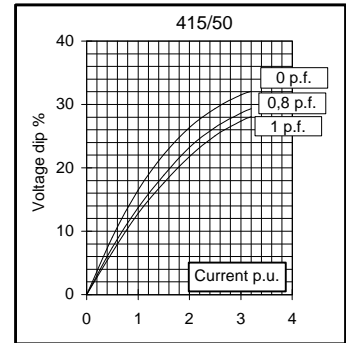
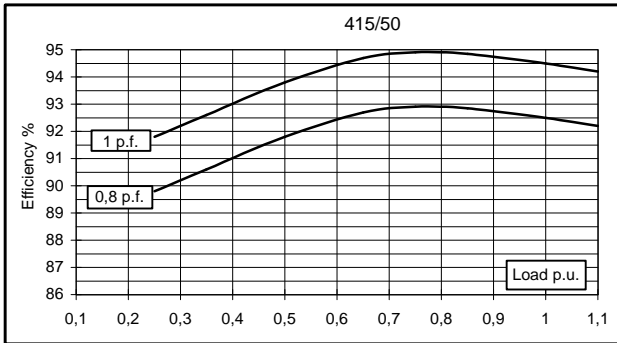
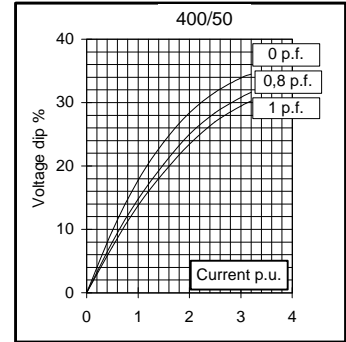
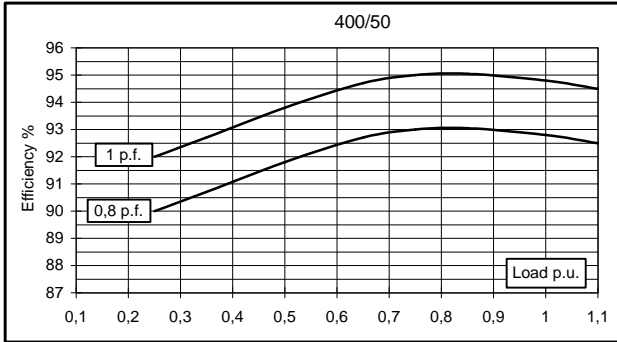
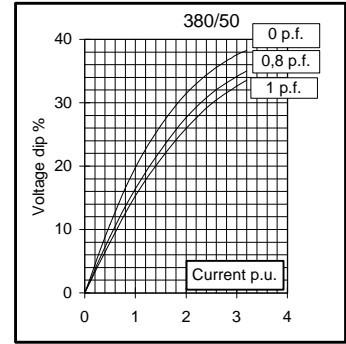
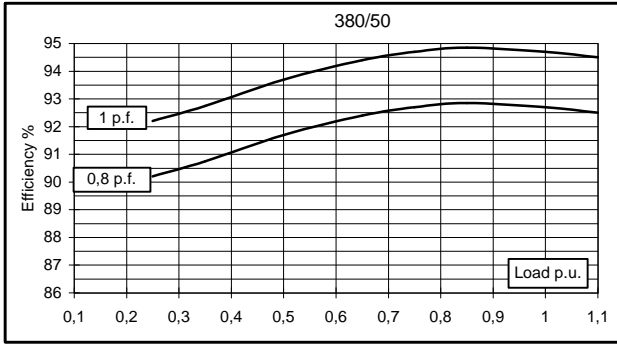
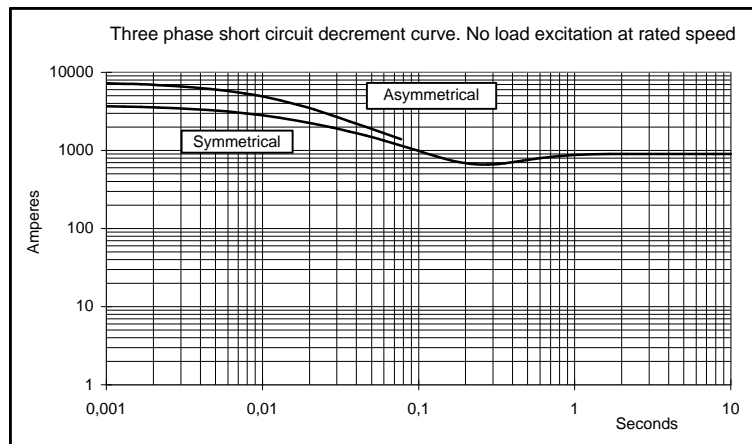
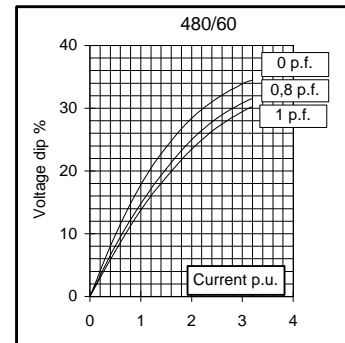
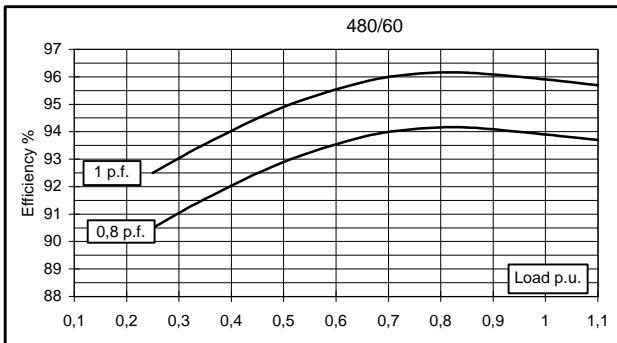
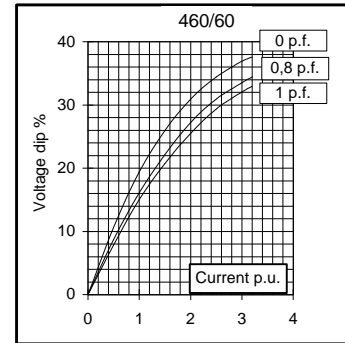
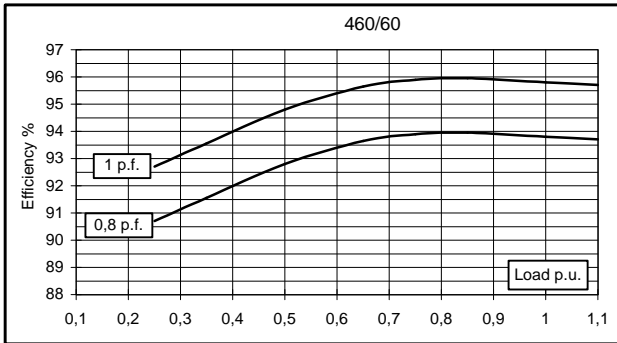
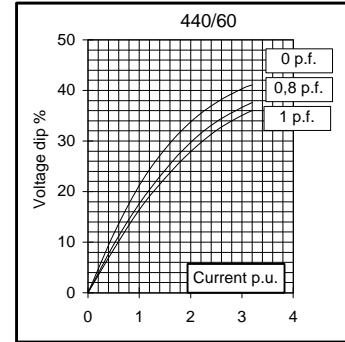
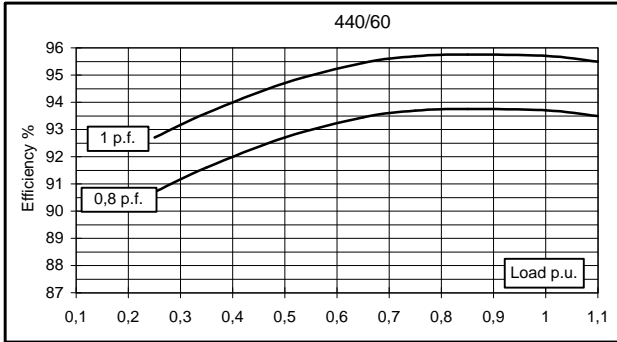
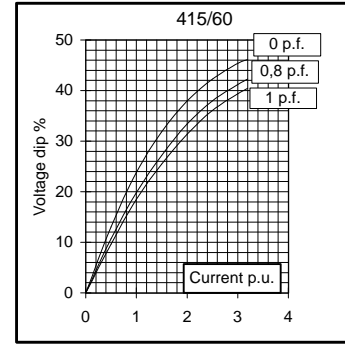
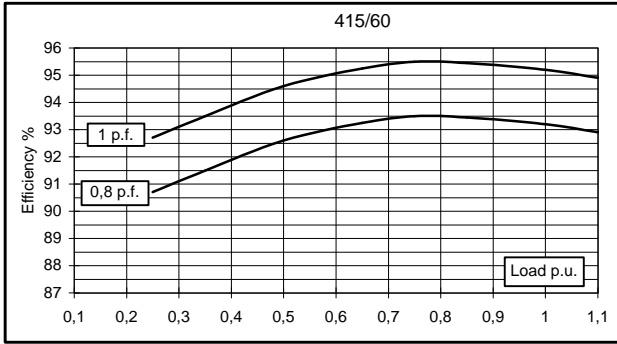


| <b>Electrical Characteristics</b>    |                     |  |   |       |       |       |                |       |       |       |
|--------------------------------------|---------------------|--|---|-------|-------|-------|----------------|-------|-------|-------|
| Frequency                            | Hz                  | 50   |   |       |       | 60    |                |       |       |       |
| Voltage (series star)                | V                   | 380  | 400   | 415   | 440   | 415   | 440            | 460   | 480   |       |
| Rated power class H                  | kVA                 | 200  | 200   | 200   | 190   | 230   | 240            | 240   | 240   |       |
|                                      | kW                  | 160  | 160   | 160   | 152   | 184   | 192            | 192   | 192   |       |
| Rated power class F                  | kVA                 | 185  | 185   | 185   | 175   | 210   | 220            | 220   | 220   |       |
|                                      | kW                  | 148  | 148   | 148   | 140   | 168   | 176            | 176   | 176   |       |
| Regulation with UVR6                 |                     | ±1 % with any power factor and speed variations between -5% +30% |   |       |       |       |                |       |       |       |
| Insulation class                     |                     | H  |   |       |       |       |                |       |       |       |
| Execution                            |                     | Brushless  |   |       |       |       |                |       |       |       |
| Stator winding                       |                     | 12 ends  |   |       |       |       |                |       |       |       |
| Rotor                                |                     | with damping cage  |   |       |       |       |                |       |       |       |
| Efficiencies class H                 | 4/4                 | %  | 92,7  | 92,8  | 92,5  | 92,3  | 93,2           | 93,7  | 93,8  | 93,9  |
| (see graph. for details)             | 3/4                 | %  | 92,7  | 93    | 92,9  | 92,6  | 93,5           | 93,7  | 93,9  | 94,1  |
|                                      | 2/4                 | %  | 91,7  | 91,8  | 91,8  | 91,6  | 92,6           | 92,7  | 92,8  | 92,9  |
|                                      | 1/4                 | %  | 90,2  | 90    | 89,8  | 89,6  | 90,7           | 90,7  | 90,7  | 90,5  |
| Reactances (f. l.cl. F)              | Xd                  | %  | 232,7   | 210   | 195,1 | 164,9 | 269,2          | 249,9 | 228,7 | 210   |
|                                      | Xd'                 | %  | 12,7  | 11,5  | 10,7  | 9,0   | 14,7           | 13,7  | 12,5  | 11,5  |
|                                      | Xd''                | %  | 6,9   | 6,2   | 5,8   | 4,9   | 7,9            | 7,4   | 6,8   | 6,2   |
|                                      | Xq                  | %  | 127,4   | 115   | 106,8 | 90,3  | 147,4          | 136,9 | 125,2 | 115   |
|                                      | Xq'                 | %  | 127,4   | 115   | 106,8 | 90,3  | 147,4          | 136,9 | 125,2 | 115   |
|                                      | Xq''                | %  | 24,9  | 22,5  | 20,9  | 17,7  | 28,8           | 26,8  | 24,5  | 22,5  |
|                                      | X <sub>2</sub>      | %  | 16,6  | 15,0  | 13,9  | 11,8  | 19,2           | 17,9  | 16,3  | 15,0  |
|                                      | X <sub>0</sub>      | %  | 2,9   | 2,6   | 2,4   | 2,0   | 3,3            | 3,1   | 2,8   | 2,6   |
| Short Circuit Ratio                  | Kcc                 |  | 0,41  | 0,44  | 0,62  | 1,00  | 0,30           | 0,37  | 0,41  | 0,44  |
| Time Constants                       | Td'                 | sec.   | 0,080   |       |       |       |                |       |       |       |
|                                      | Td''                | sec.   | 0,013   |       |       |       |                |       |       |       |
|                                      | Tdo'                | sec.   | 0,95  |       |       |       |                |       |       |       |
|                                      | Tα                  | sec.   | 0,017   |       |       |       |                |       |       |       |
| Short Circuit Current Capacity       |                     | %  | >300  |       |       |       | >350           |       |       |       |
| Excitation at no load                | Amp.                |  | 0,5   | 0,7   | 0,9   | 1,2   | 0,3            | 0,35  | 0,45  | 0,65  |
| Excitation at full load              | Amp.                |  | 2,9   | 3     | 3,2   | 3,4   | 2,4            | 2,6   | 2,8   | 2,9   |
| Overload (long-term)                 |                     | %  | 1 hour in a 6 hours period 110% rated load                            |       |       |       |                |       |       |       |
| Overload per 20 sec.                 |                     | %  | 300   |       |       |       |                |       |       |       |
| Stator Winding Resistance (20°C)     | Ω                   |  | 0,0108  |       |       |       |                |       |       |       |
| Rotor Winding Resistance (20°C)      | Ω                   |  | 4,485   |       |       |       |                |       |       |       |
| Exciter Resistance (20 °C)           | Ω                   |  | Rotor : 0,685   |       |       |       | Stator : 15,28 |       |       |       |
| Heat dissipation at f.l.cl.H         | W                   |  | 12600   | 12414 | 12973 | 12680 | 13425          | 12909 | 12691 | 12473 |
| Telephone Interference               |                     |  | FHT < 2%  |       |       |       | TIF < 40       |       |       |       |
| Radio interference                   |                     |  | EN50081-1, EN50082-1, VDE0875K. For others standards apply to factory |       |       |       |                |       |       |       |
| Waveform Distors.(THD) at f. load    | LL/LN %             |  | 2,7 / 2,6   |       |       |       |                |       |       |       |
| Waveform Distors.(THD) at no load    | LL/LN %             |  | 3 / 2,9   |       |       |       |                |       |       |       |
| <b>Mechanical characteristics</b>    |                     |  |   |       |       |       |                |       |       |       |
| Protection                           |                     |  | IP 21 (other protection on request )                                  |       |       |       |                |       |       |       |
| DE bearing                           |                     |  | 6318.2RS  |       |       |       |                |       |       |       |
| NDE bearing                          |                     |  | 6314.2RS  |       |       |       |                |       |       |       |
| Weight of wound stator assembly      | kg                  |  | 182   |       |       |       |                |       |       |       |
| Weight of wound rotor assembly       | kg                  |  | 118   |       |       |       |                |       |       |       |
| Weight of complete generator         | kg                  |  | 573   |       |       |       |                |       |       |       |
| Maximun overspeed                    | rpm                 |  | 2250  |       |       |       |                |       |       |       |
| Unbalanced magnetic pull at f.l.cl.F | kN/mm               |  | 5,2   |       |       |       |                |       |       |       |
| Cooling air requirement              | m <sup>3</sup> /min |  | 32  |       |       |       | 39             |       |       |       |
| Inertia Constant (H)                 | sec.                |  | 0,118   |       |       |       | 0,141          |       |       |       |
| Noise level at 1m/7m                 | dB(A)               |  | 82 / 69   |       |       |       | 86 / 73        |       |       |       |

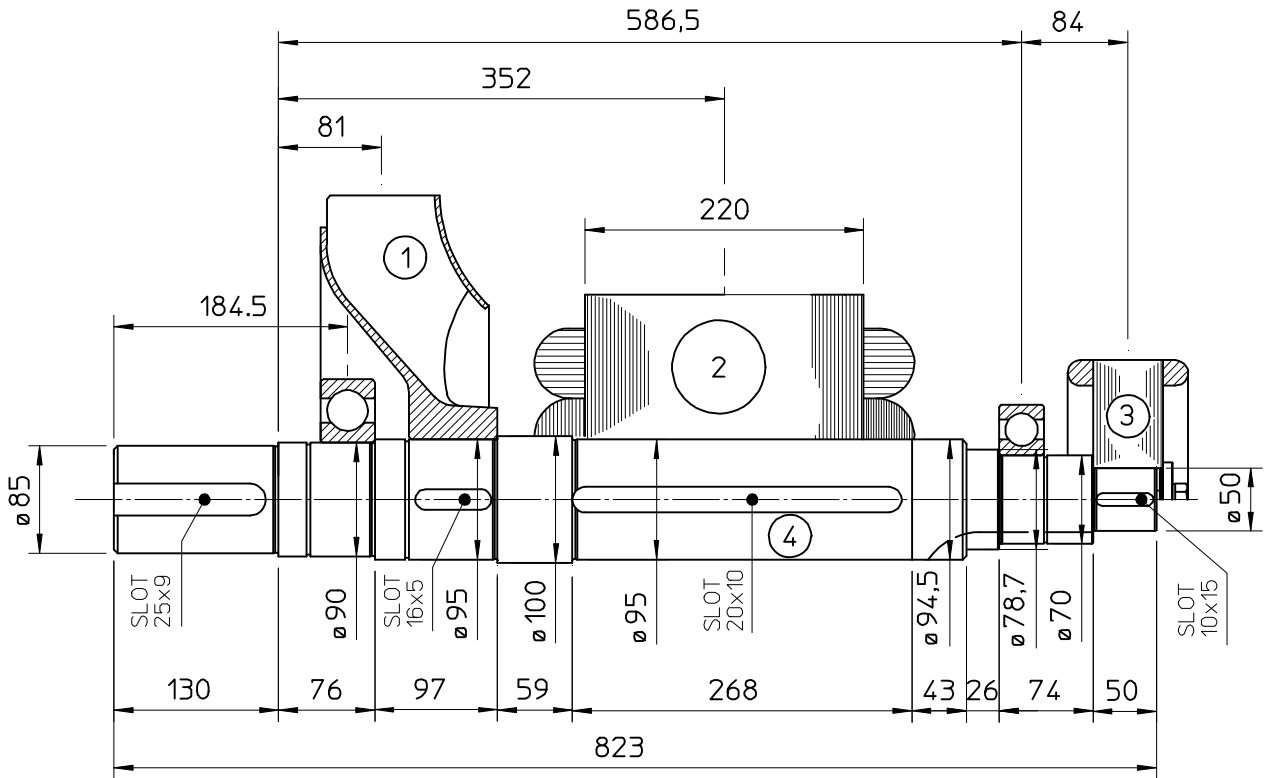
**50 Hz**



**60 Hz**

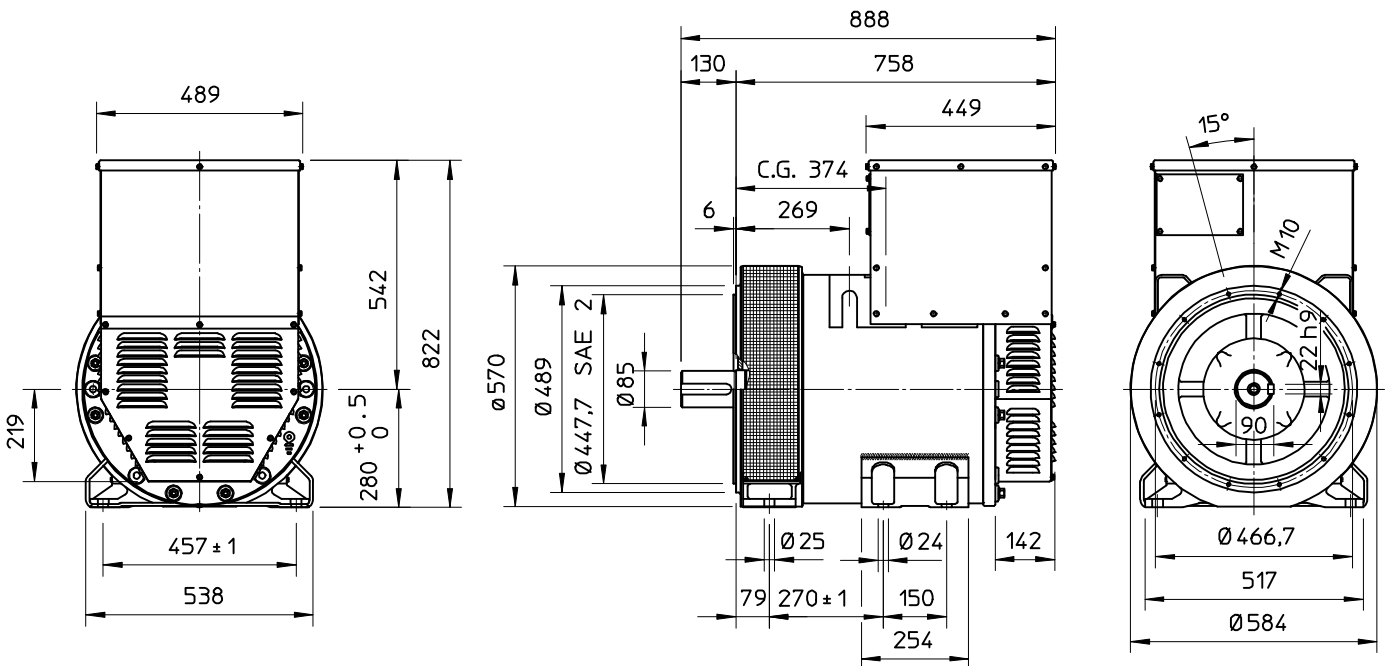


TWO BEARING MOMENTS OF INERTIA



| COMPONENT    | WEIGHT kg | J kgm <sup>2</sup> |
|--------------|-----------|--------------------|
| 1 FAN        | 6,1       | 0,1887             |
| 2 MAIN ROTOR | 118       | 1,5878             |
| 3 EX. ROTOR  | 14,5      | 0,0874             |
| 4 SHAFT      | 38,5      | 0,0397             |
| TOTAL        | 177,1     | 1,9036             |

TWO BEARING DIMENSIONS



C.G = GRAVITY CENTER

